OMNPMD75-TI02
PRINTED IN CANADA 11/2003

OMNIA™
OMN-PMD75

**Telepítési útmutató**
English, Magyar, Español

PARADOX SECURITY SYSTEMS

780 Industriel Blvd., Saint-Eustache (Quebec) J7R 5V3 CANADA
Tel.:(450)491-7444 Fax: (450)491-2313
www.paradox.ca

## English

At the recommended height of 2.1m (7ft) ±10%, the OMN-PMD75 motion detectors provide full coverage from 1.5m (5ft) to 11m (35ft). The installation height is measured from the center of the detector (figure 1). All measurements shown in figures are expressed in meters and (feet).

⚠ **Avoid bending, cutting or altering the antenna or mounting the detector near or on metal as this may affect signal transmission.**

Avoid placing the detector within proximity of the following sources of interference: reflective surfaces, direct air flow from vents, fans, windows, sources of steam/oil vapor, infrared light sources and objects causing temperature changes such as heaters, refrigerators and ovens.

⚠ **Do not touch the sensor surface as this could result in a detector malfunction. If necessary, clean the sensor surface using a soft cloth with pure alcohol.**

### PCB Height Adjustment

The OMN-PMD75 is designed for optimal performance at a height of 2.1m (7ft), but can be installed lower or higher. After you have installed the detector, ensure that the adjustable height markings on the right side of the PCB matches the tab inside the back cover (see **"H"** in figure 4 ).

For example, if the detector is installed at a height of 2.1m (7ft), the PCB should then be adjusted to 2.1m (7ft) (figure 1). Align the desired marking (height) with the back cover's plastic tab.

If another installation height is called for, readjust the PCB accordingly. Any PCB adjustments should be followed by a walk-test of the protected area. Walk-testing verifies that the required coverage is in place.

### LED Setting (J5)

This setting enables or disables the red LED (table 1). The red LED will illuminate for a period of 4 seconds to indicate detected movement. The motion detector performs a battery test every 12 hours. If the battery voltage is too low, the red LED will flash at 5-second intervals and the motion detector will send a low battery signal to the Omnia module. The Omnia module then sends the signal to the control panel, which will generate a trouble and can transmit the signal to the monitoring station. The red LED will flash rapidly when the motion detector transmits a signal to the Omnia module.

### Digital Shield™ Setting (J4)

In Normal Shield mode, the detector is set for normal environments. In High Shield mode, the detector is set for high-risk environments (potential interferences) and therefore provides greatly increased false alarm immunity. However, response time and detector speed may be slower. Refer to table 1.

### Single or Dual Edge Processing (J3)

This setting determines the DSP (Digital Signal Processing) operational mode of the detector. Single Edge Processing mode should be used in normal environments with minimal sources of interference. Dual Edge Processing mode provides better false alarm rejection in the case where the detector is placed near sources of interference that can adversely affect the motion detector. Refer to table 1.

### Check-in Supervision Timer (J1, J2)

These two jumpers set the time interval at which the motion detector will communicate a check-in signal. Refer to table 1.

### Powering the Detector

1. Insert three "AAA" batteries into the battery holder while verifying polarity (figure 4).
2. Insert the battery holder into the back cover and affix the battery connector to the PCB (see **"A1"** and **"A2"** in figure 4).

⚠ **After connecting the battery connector, a power-up sequence will begin (lasting 10 to 30 seconds). During this time, the red LED will flash and the detector will not detect an open zone or tamper.**

### Replacing Batteries

1. Disconnect the battery connector from the PCB. Remove the battery holder and remove the old batteries.
2. Press and release the anti-tamper switch to ensure that the unit has powered down.
3. Follow the steps outlined in "Powering the Detector".

### Walk-testing

Open the cover in order to trigger the anti-tamper switch, then snap the cover back into position. This will activate the motion detector's walk-test mode for 3 minutes. At 20°C (68°F), in Normal Shield (J4 = ON) mode and Single Edge Processing mode (J3 = ON), you should not be able to cross more than one complete zone (consisting of 2 beams, left and right sensor detecting elements) in the coverage area with any kind of movement; slow/fast walking or running.

In High Shield mode, the amount of movement required to generate an alarm is doubled. The approximate width of a full beam at 11m (35ft) from the detector is 1.8m (6ft). When walk-testing, always move across the detection path and not toward the detector.

Walk-test mode is also activated for 3 minutes once the motion detector is powered on.

### Signal Strength Test

In order to verify the receiver's reception of the motion detector's signal, perform a signal strength test before finalizing the installation of the motion detector. Prior to performing the test, make sure the batteries have been inserted into the battery holder to power the detector. Also verify that the motion detector has been assigned to a zone. For more information on signal strength tests and zone programming, refer to the appropriate receiver's *Reference and Installation Manual*. If the transmission is weak, relocating the transmitter by a few inches can greatly improve the reception.

### Alive Software

If the motion detector transmits 2 alarm signals (LED on for 4 sec.) within a 5-minute period, the detector falls into Energy Save mode where it won't transmit any alarm signals for approximately 3 minutes. Due to the motion detector's Alive Software, the red LED continues to flash to indicate a detection even when in Energy Save mode. Once the 3-minute Energy Save mode ends, the motion detector returns to normal operation.

If the detector's cover is removed and then replaced while in Energy Save mode, the first detection will trigger an alarm signal.

| Technical Specifications | |
|---|---|
| Sensor Type | two dual opposed infrared sensors |
| Coverage - 90° (standard) | 11m x 11m (35ft x 35ft) |
| Pet Immunity | up to 40kg (90lbs) |
| Detector Speed | 0.2m to 3.5m/sec. (0.6ft to 11.5ft/sec.) |
| Installation Height | 2.1m to 2.7m (7ft to 9ft) |
| Operating Temperature | 0°C to +50°C (+32°F to +122°F) |
| RF Frequency | 433* or 868**MHz |
| Lens | 2nd generation Fresnel lens, LODIFF®, segments |
| Power | 3 X "AAA" alkaline batteries |
| Transmitter Range | 150m (500ft) |
| Anti-Tamper Switch | yes |
| Battery Life † | Lowest check-in setting: 3 years<br>Highest check-in setting: 1.5 years |

* FCC ID: KDYOMNPMD75 Canada: 2438A-OMNPMD75
The OMN-PMD75 complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

** 868MHz (only) CE compliant to all EU and EFTA countries except Greece according to RTT&E directives.

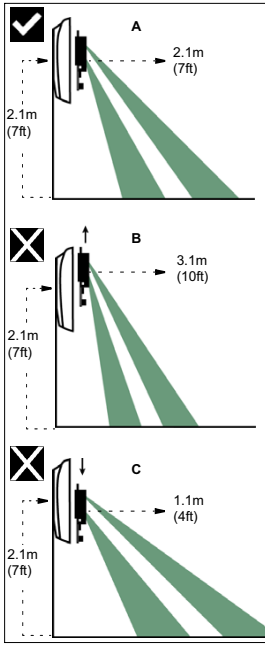
† Battery life expectancy will vary according to the check-in time interval and the amount of traffic (movement) the detector has processed. A higher check-in time interval and higher traffic will lower battery life.

Changes or modifications on equipment not expressly approved by Paradox Security Systems could void the user's authority to operate the equipment.





**Figure/Ábra 1**

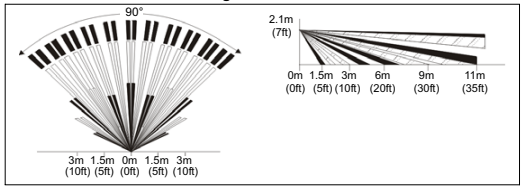



**A**
- optimum beam dispersion
- optimális sugár szóródás
- dispersión de haz óptima

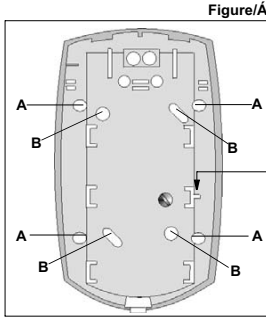
**B**
- unit aims closer, the gap between beams is smaller. Pet immunity is compromised.
- minél közelebbi a fókusz, a távolság a sugarak között annál nagyobb. A kisállat immunitás csökken.
- el objetivo de la unidad está más cerca; la distancia entre los haces es más pequeña. La inmunidad contra mascotas está comprometida.

**C**
- unit aims further, the gap between beams is wider. Pet immunity is compromised.
- minél távolabbi a fókusz, a távolság a sugarak között annál nagyobb. A kisállat immunitás növekszik.
- el objetivo de la unidad está más lejos, la distancia entre haces es mayor. La inmunidad contra mascotas está comprometida.

**Figure/Ábra 2**




**Figure/Ábra 3**

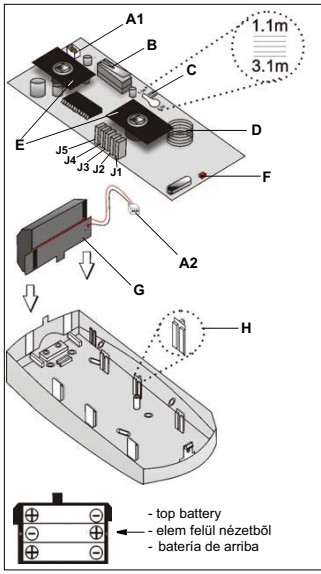



**A**
- corner mount
- sarokba szereléshez
- montaje en esquina

**B**
- flat surface mount
- síkfelületi szereléshez
- montaje en superficie plana

**C**
- PCB height tab
- alaplap magasság állító fül
- lengüeta de altura de PCI

**Figure/Ábra 4**




**A1, A2**
- battery connector
- elem csatlakozó
- conector de batería

**B**
- anti-tamper switch
- szabotázskapcsoló
- interruptor antisabotaje

**C**
- PCB height markings
- az alaplap magasság-állítás jelzései
- marcas de altura de PCI

**D**
- antenna/antenne/antena

**E**
- sensors/szenzorok

**F**
- LED/LED/LED

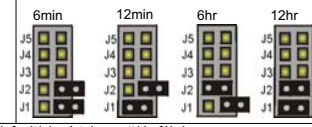
**G**
- battery holder
- elemtartó
- compartimiento de batería

**H**
- PCB height tab
- alaplap távtartó fül
- lengüeta de altura de PCI

- top battery
- elem felül nézetből
- batería de arriba

**Table/Táblázat/Tabla 1**

| | |
|---|---|
| **LED Indicator/Indikátor LED/Indicador LED** | |
| J5 | OFF = disabled/kikapcsolt/deshabilitado<br>ON = enabled/bekapcsolt/habilitado △ |
| **Digital Shield (sensitivity)<br>Digitális pajzs (érzékenység)<br>Digital Shield (sensibilidad)** | |
| J4 | OFF = High Shield (low sensitivity)<br>Magas pajzs (alacsony érzékenység)<br>Blindaje Superior (baja sensibilidad)<br>ON = Normal Shield (high sensitivity)<br>Normál pajzs (magas érzékenység)<br>Blindaje Normal (alta sensibilidad) △ |
| **Processing Type/Feldolgozás típus/Tipo de Procesamiento** | |
| J3 | OFF = Dual edge/dupla szélsőérték/polaridad doble<br>ON = Single edge/szimpla/polaridad simple △ |
| **Check-in Supervision Timer<br>Bejelentkezés felügyelet időzítés<br>Tiempo de Verificación de Prescencia** | |
| J2 | OFF = minutes/perc/minutos<br>ON = hours/óra/horas △ |
| J1 | OFF = 6<br>ON = 12 △ |




△= default/alapértelmezett/de fábrica

After changing the jumper settings, snap on the cover to close the anti-tamper switch or press and release the anti-tamper switch in order to save the changes.

A jumper beállítások változtatása után, pattintsa vissza a burkolatot a szabotázskapcsoló zárásához, vagy nyomja le, majd engedje el a szabotázskapcsolót a beállítás mentéséhez.

Después de cambiar la configuración de los puentes, encaje la cubierta en su lugar para cerrar el interruptor antisabotaje o pulse y suelte el interruptor anti-sabotaje para guardar los cambios.

## Magyar

Àz OMN-PMD75 mozgásérzékelõ a javasolt telepítési magasságban (2,1m+/-10%) teljes lefedettséget biztosít 1,5m és 11m között. Az elhelyezési magasságot az érzékelõ közepétõl mérjük (1. ábra). Az ábrán szereplõ távolságok méterben és lábban értendõk.

Kerülje az antenna hajlítását, vágását vagy változtatását, illetve ne telepítse az érzékelõt fémre vagy annak közelébe, mert befolyással lehet a jel érzékelésre.

A következõ interferencia források közelébe lehetõleg ne telepítse az érzékelõt: tükrözõdõ felületek, ventillátorok közvetlen légárama, ventillátor, ablakok, víz/olajgõz, infravörös fényforrások és hõmérsékletváltozást elõidézõ berendezések, mint például fûtõtestek, hûtõszekrény és sütõ.

Ne érintese a szenzor felületét, mert az érzékelõ meghibásodását okozhatja. Ha feltétlenül szükséges, puha ruhával és tiszta szesszel isztítsa meg az érzékelõ felületét.

### Alaplap magasság állítás

Az OMN-PMD75 optimális teljesítményét 2,1m magasra telepítve nyújtja, de magasabbra és alacsonyabbra is telepíthetõ. Az érzékelõ felhelyezése után, az alaplap jobb oldalán lévõ magasság jelöléseknek egyezniük kell a hátlap belsejében található füllel (4. ábra "H" az 1. oldalon).

Például, ha az érzékelõ 2,1m magasra lett telepítve, az alaplapot a 2,1m jelöléshez kell állítani (1. ábra). A hátlap mûanyag fülével állíthatja a megfelelõ magasságot (jelölést).

Ha változtatni kell az elhelyezés magasságán, megfelelõen állítsa utána az alaplapot. Minden alaplap állítást séta teszt kövessen a védett területen. A séta teszttel ellenõrizheti a szükséges lefedettséget.

### LED beállítás (J5)

Ezzel a beállítással a piros LED-et lehet ki- és bekapcsolni (1. táblázat). A piros LED 4 másodpercig világít, ha mozgást érzékel. A mozgásérzékelõ 12 óránként elemtesztet végez. Ha túl alacsony az elem feszültség, a piros LED 5 másodpercenként felvillan és a mozgásérzékelõ gyenge elem jelzést küld az Omnia vevõnek. Az Omnia továbbküldi a jelet a központnak, mely hibát generál és jelzést küld a távfelügyeletnek. A piros LED gyorsan villog amikor a mozgásérzékelõ jelzést küld az Omnia vevõnek.

### Digitális Pajzs™ algoritmus (J4)

Normál pajzs módban, az érzékelõ normál környezetben mûködik megfelelõen. Magas pajzs módban, az érzékelõ nagy kockázatú környezetben (potenciális zavarok) nyújt nagyobb vakriasztás szûrést. Bár, ez a reagálási idõt növeli és az érzékelés sebességét csökkenti. Lásd 1. táblázat.

### Szimpla és Dupla szélsõérték feldolgozás (J3)

Ez a beállítás az érzékelõ Digitális jelfeldolgozás (DSP) mûködési módját határozza meg. A Szimpla szélsõérték feldolgozás normál környezetben minimális interferencia esetén nyújthat jobb megoldást. A Dupla szélsõérték feldolgozás jobb vakriasztás szûrést biztosít akkor is, amikor az érzékelõ olyan zavar források közelében lett elhelyezve, melyek károsan hatnak a mozgásérzékelõ mûködésének hatékonyságára. 1. táblázat.

### Jelenlét felügyelet (J1, J2)

Ez a két jumper állítja be milyen idõintervallumban küldje az érzékelõ a vevõnek a jelenlét jelzést. 1. táblázat.

### Üzembehelyezés

1. Tegyen három darab « AAA » elemet az elemtartóba, figyelve a helyes polaritásra (4. ábra).
2. Tegye az elemtartót a hátlapon lévõ helyére, és csatlakoztassa az alaplapra (« **A1** » és « **A2** » a 4. ábrán).

**Miután csatlakoztatta az elemet, az érzékelõ 10-30 másodperc alatt éled fel. Ezalatt, a piros LED villog és az érzékelõ nem érzékeli még a nyitott zónát és a szabotázst.**

### Elemcsere

1. Húzza le a csatlakozót az alaplapról. Vegye ki az elemtartót és vegye ki a régi elemeket belõle.
2. Nyomja le, majd engedje el a szabotázskapcsolót, hogy biztosan ne legyen feszültség a berendezésben.
3. Kövesse az "Üzembehelyezés" szakasz lépéseit.

### Séta teszt

Nyissa fel a burkolatot, hogy a szabotázskapcsoló mûködésbe lépjen, majd csukja vissza a fedelet. Így aktiválható a mozgásérzékelõ Séta teszt módja 3 percre.
20 °C-on (68 °F),normál pajzsssal (J4 = ON) és Szimpla szélsõérték feldolgozás módban (J3 = ON), un humain ne devrait pas pouvoir traverser plus d'une zone complète (consistant en 2 faisceaux, détecteurs gauche et droit du capteur) dans la zone de couverture, et ce, peu importe le mouvement effectué : marche lente/rapide ou course.

En mode de protection élevée, la quantité de mouvement nécessaire à la génération d'une alarme est doublée. La largeur approximative d'un faisceau maximal à 11,0 m (35 pi) du détecteur est de 1,8 m (6 pi). Lors de l'essai de marche, toujours marcher d'un côté à l'autre de la trajectoire de détection et non en direction du détecteur.

Le mode d'essai de marche est aussi activé pour 3 minutes une fois que le détecteur de mouvement est mis en marche.

### Test de puissance du signal

Avant de finaliser l'installation du détecteur de mouvement, afin de vérifier si le récepteur reçoit bien le signal du détecteur, effectuer un test de puissance du signal. Avant d'effectuer le test, s'assurer que les piles aient été insérées dans le porte-piles pour alimenter le détecteur. Vérifier aussi que le détecteur de mouvement ait été assigné à une zone. Pour plus amples renseignements sur les tests de puissance du signal et la programmation de zone, se référer au *Manuel d'installation et de référence* du récepteur approprié. Si la transmission est mauvaise, le fait de déplacer l'émetteur de quelques pouces peut sensiblement améliorer la réception.

### Logiciel Alive

Si le détecteur de mouvement transmet 2 signaux d'alarme (DEL allumée pendant 4 secondes) en moins de 5 minutes, il bascule en mode d'économie d'énergie où il n'émet aucun signal d'alarme pendant environ 3 minutes. Grâce au logiciel Alive du détecteur de mouvement, la DEL rouge continue de clignoter pour indiquer une détection même en mode d'économie d'énergie. Lorsque le mode d'économie d'énergie de 3 minutes prend fin, le détecteur de mouvement retourne à son fonctionnement normal.

Si le couvercle du détecteur est retiré puis remplacé en mode d'économie d'énergie, la première détection déclenche un signal d'alarme.

| **Spécifications techniques** | |
|---|---|
| Type de capteur | 2 capteurs infrarouges à élément opposé double |
| Couverture - 90° (standard) | 11 m X 11 m (35 pi X 35 pi) |
| Insensibilité aux animaux | jusqu'à 40 kg (90 lbs) |
| Vitesse du détecteur | 0,2 à 3,5 m/sec. (0,6 à 11,5 pi/sec.) |
| Hauteur d'installation | 2,1 m à 2,7 m (7 pi à 9 pi) |
| Température de fonctionnement | 0 °C à +50 °C (+32 °F à +122 °F) |
| Fréquence RF | 433* ou 868** MHz |
| Lentille | lentille Fresnel 2ième génération, LODIFF®, faisceaux |
| Alimentation | 3 piles alcalines « AAA » |
| Portée de l'émetteur | 150 m (500 pi) |
| Interrupteur de sécurité | oui |
| Durée de vie des piles † | réglage de présence faible : 3 ans<br>réglage de présence élevé : 1½ ans |

* FCC ID : KDYOMNPMD75 Canada : 2438A-OMNPMD75
L'OMN-PMD75 est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'application est subordonnée aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne devrait pas entraîner de brouillage préjudiciable et (2) Ce système doit accepter toute interférence reçue, y compris les types d'interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

** 868 MHz (seulement) CE ⓘ Conforme à tous les pays de l'UE et de l'EFTA sauf la Grèce d'après la directive européenne R&TTE.

† La durée de vie de la pile varie selon l'intervalle de temps de supervision de présence et selon la quantité de mouvement traité par le détecteur. Un grand intervalle de temps de supervision de présence et une grande quantité de détection de mouvement réduisent la durée de vie de la pile.

Tout changement ou toute modification du matériel n'étant pas formellement approuvé(e) par Systèmes de sécurité Paradox peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de se servir du système.



Garantie
Le Vendeur garantie, pour une période d'un an, que ses produits ne comportent aucun défaut de pièce ou de main-d'œuvre si utilisés dans des conditions normales. Sauf ce qui est expressément prévu par les présentes, toute autre garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, se rapportant à la qualité de la marchandise y compris, sans limiter ce qui précède, toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à des fins particulières est exclue. Le Vendeur ne peut garantir la performance du système de sécurité parce qu'il n'installe pas et ne raccorde pas les produits et parce que les produits peuvent être utilisés conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur. L'obligation et la responsabilité du Vendeur en vertu de la présente garantie sont expressément limitées à la réparation ou au remplacement, au choix du Vendeur, de tout produit ne rencontrant pas les spécifications. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans limiter ce qui précède, de pertes de profits, de biens volés ou de réclamations par des tiers causés par des produits défectueux ou autre résultant d'une installation ou d'un usage impropre, incorrect ou autre de la marchandise vendue.

## Español

Instalados a la altura recomendada de 2.1 m (7ft) ±10%, los detectores OMN-PMD75 brindan una cobertura total desde 1.5 m (5ft) hasta 11 m (35ft). La altura de instalación se calcula desde el centro del detector (figura 1 en la página 1). Todas las medidas en las figuras están en metros y pies (ft).

**Evite doblar, cortar o alterar la antena o montar el detector cerca de o sobre metal pues esto puede afectar la transmisión de la señal.**

No ubique el detector cerca de las siguientes fuentes de interferencia: superficies reflectantes, corrientes de aire provenientes de sistemas de ventilación, ventiladores, ventanas, fuentes de vapor de agua / humo de aceite, fuentes de luces infrarrojas y objetos que provoquen cambios de temperatura como aparatos de calefacción, refrigeradores y hornos.

**No toque la superficie del sensor pues puede provocar un mal funcionamiento del detector. De ser necesario, limpie la superficie del sensor con un paño delicado y alcohol puro.**

### Ajuste de la Altura de la Placa de Circuito Impreso (PCI)

El OMN-PMD75 está diseñado para funcionar de manera óptima a la altura de 2.1m (7ft), pero puede ser instalado a mayor o menor altura. Luego de haber instalado el detector, asegúrese que las marcas de ajuste de altura al lado derecho de la PCI coinciden con la lengüeta al interior de la cubierta trasera (ver **"H"** en la figura 4).

Por ejemplo, si el detector es instalado a una altura de 2.1m (7ft), la PCI debe entonces ser ajustada a 2.1m (7ft) (figura 1 en la página 1). Alinee la marca de altura deseada con la lengüeta plástica de la cubierta trasera.

De ser necesaria otra altura de instalación, reajuste la PCI en consecuencia. Todo ajuste efectuado a la PCI debe ser seguido de una prueba caminando en el área protegida. La prueba-caminando sirve para verificar si se tiene la cobertura deseada.

### Configuración de la luz LED (J5)

Esta configuración sirve para habilitar o deshabilitar la luz LED roja (tabla 1). La luz LED roja se enciende durante 4 segundos para indicar la detección de un movimiento. El detector de movimiento efectúa una prueba de batería cada 12 horas. Si el voltaje de la batería es muy bajo, la luz LED roja parpadeará a intervalos de 5 segundos y el detector de movimiento enviará una señal de batería baja al módulo Omnia. El módulo Omnia enviará entonces la señal a la central, la cual generará un fallo y podrá transmitir la señal a la receptora. La luz LED roja parpadeará rápidamente cuando el detector de movimiento transmita una señal al módulo Omnia (tabla 1 en la página 1).

### Configuración del Blindaje Digital Shield™ (J4)

En el modo Blindaje Normal, el detector está configurado para ambientes normales. En el modo de Blindaje Superior, el detector está configurado para ambientes de alto riesgo (interferencias potenciales) y por consiguiente brinda una inmunidad acrecentada contra las falsas alarmas. Sin embargo, el tiempo de respuesta y la velocidad del detector podrían ser más lentos. Consulte la tabla 1.

### Procesamiento de Polaridad Simple o Doble (J3)

Esta configuración determina el modo de funcionamiento de Procesamiento Digital de Señales del detector. El Procesamiento de Polaridad Simple debe ser usado en ambientes normales con mínimas fuentes de interferencia. El Procesamiento de Polaridad Doble ofrece un mayor rechazo a las falsas alarmas si el detector está ubicado cerca de fuentes de interferencia que pueden afectarlo negativamente. Consulte la tabla 1.

### Tiempo de Verificación de Presencia (J1, J2)

Estos dos puentes establecen el intervalo de tiempo en el que el detector de movimiento transmitirá una señal de presencia. Consulte la tabla 1.

### Encendido del Detector

1. Ponga tres baterías "AAA" en su compartimiento verificando la polaridad (figura 4 en la página 1).
2. Ponga el compartimiento de baterías dentro de la cubierta trasera y enchufe el conector de batería en la PCI (vea **"A1"** y **"A2"** en la figura 4).

**Luego de haber enchufado el conector de batería, empezará una secuencia de encendido (que durará de 10 a 30 segundos). Durante este tiempo, la luz LED roja parpadeará y el detector no detectará zonas abiertas ni sabotajes.**

### Cambio de Baterías

1. Desenchufe el conector de batería de la PCI. Quite el compartimiento de baterías y saque las baterías gastadas.
2. Pulse y suelte el interruptor antisabotaje para asegurarse que la unidad fue apagada.
3. Siga los pasos indicados en "Encendido del Detector".

### Prueba Caminando

Abra la cubierta para activar el interruptor antisabotaje, luego devuélvala a su posición original. Esta operación activará por 3 minutos el modo de prueba caminando del detector de movimiento. A 20 °C (68 °F), en los modos de Blindaje Normal (J4 = ON) y de Procesamiento de Polaridad Simple (J3 = ON), usted no debería ser capaz de atravesar más de una zona completa (que consiste de 2 haces, elementos de detección izquierdo y derecho del sensor) en el área de cobertura con cualquier tipo de movimiento; caminando despacio/rápido o corriendo.

En el modo de Blindaje Superior se requiere el doble de la cantidad de movimiento para generar una alarma. El ancho aproximado de un haz completo a 11 m (35ft) del detector es de 1.8 m (6ft). Al efectuar la prueba caminado, muévase siempre atravesando la trayectoria de detección, no hacia el detector.

El modo de prueba caminando también se activa por 3 minutos cuando se enciende el detector de movimiento.

### Prueba de Fuerza de la Señal

Para verificar si el receptor está recibiendo la señal del detector de movimiento, efectúe una prueba de fuerza de señal antes de terminar la instalación del detector de movimiento. Antes de realizar la prueba, asegúrese que las baterías fueron insertadas en su compartimiento para poder encender el detector. Compruebe también que el detector de movimiento esté asignado a una zona. Para más información acerca de las pruebas de fuerza de señal y la programación de zonas, consulte el Manual de Instalación y Consulta del receptor utilizado. Si la transmisión es débil, el mover el transmisor tan sólo unos pocos centímetros puede mejorar considerablemente la recepción.

### Software Alive

Si el detector de movimiento transmite 2 señales de alarma (LED iluminado por 4 seg.) al interior de 5-minutos, el detector entrará en el Modo de Ahorro de Energía durante el cual no transmitirá ninguna señal de alarma durante aproximadamente 3 minutos. Debido al Software Alive del detector de movimiento, la luz LED roja seguirá parpadeando para indicar la detección incluso cuando esté en el Modo de Ahorro de Energía. Cuando terminen los 3 minutos del Modo de Ahorro de Energía, el detector de movimiento retoma su funcionamiento normal.

Si la cubierta del detector es quitada y repuesta durante el Modo de Ahorro de Energía, la primera detección activará una señal de alarma.

| **Especificaciones Técnicas** | |
|---|---|
| Tipo de Sensor | dos sensores infrarrojos de doble oposición |
| Cobertura - 90° (estándar) | 11m x 11m (35ft x 35ft) |
| Inmunidad a Mascotas | de hasta 40kg (90lbs) |
| Velocidad de Respuesta de Detector | 0.2m a 3.5m/seg (0.6ft a 11.5ft/seg) |
| Altura de Instalación | 2.1m a 2.7m (7ft a 9ft) |
| Temp. de Funcionamiento | 0°C a +50°C (+32°F a +122°F) |
| Radiofrecuencia | 433* ó 868**MHz |
| Lentes | lentes Fresnel de 2da generación, LODIFF®, segmentos |
| Alimentación | 3 Baterías alcalinas "AAA" |
| Alcance del Transmisor | 150m (500ft) |
| Interruptor Antisabotaje | sí |
| Vida Útil de la Batería† | Verificación menos frecuente 3 años<br>Verificación más frecuente 1.5 años |

* FCC ID: KDYOMNPMD75 Canada: 2438A-OMNPMD75
Este dispositivo cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar severa interferencia y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan provocar un funcionamiento errático.

** 868MHz (sólo) CE ⓘ cumple con todos los paises de la UE y EFTA excepto Grecia, de acuerdo a las directivas de RTT&E.

† La esperanza de vida de la batería puede variar dependiendo del intervalo de verificación de presencia y del tráfico (cantidad de movimiento) procesado por el detector. Un intervalo de verificación más frecuente y un mayor tráfico disminuirán la esperanza de vida de la batería.

Todo cambio o modificación que no haya sido claramente aprobado por Paradox Security Systems puede anular la autorización del usuario para operar este equipo.



Garantía
El fabricante garantiza que sus productos están libres de defectos, tanto materiales como de mano de obra, bajo un uso normal durante un año. Exceptuando lo que se menciona aquí específicamente, todas las garantías expresas o implícitas, sean estatutarias o de otro tipo, cualquier garantía implícita de comerciabilidad y de adaptabilidad a un propósito particular, son expresamente excluidas. Debido a que el fabricante no instala ni conecta los productos y debido a que los productos podrían ser usados en conjunto con productos no manufacturados por el fabricante, el fabricante no puede garantizar el rendimiento del sistema de seguridad. La obligación del fabricante bajo esta garantía se limita expresamente a la reparación o remplazo, según el vendedor, de cualquier producto que no cumpla con las especificaciones. En ningún momento podrá el comprador o cualquier persona hacer responsable al vendedor por cualquier pérdida o daños ocasionados, sean directos o indirectos, incluyendo, pero sin limitarse a esto, cualquier daño por pérdida de beneficios, mercancía robada o reclamaciones realizadas por terceros, que sea causado por artículos defectuosos o se deban al uso incorrecto o a una instalación defectuosas del material.